

mi u njemu slabi, ali živjet ćemo Božjom snagom s njim, radi vas.

⁵Preispitajte se da vidite živite li u vjeri. Provjerite sami sebe! Zar ne prepoznajete da je Isus Krist u vama? Ako Isus Krist ne živi u vama, onda niste prošli provjeru. ⁶Nadam se da ćete shvatiti da smo je mi prošli. ⁷Molimo Boga da ne činite nikakva zla, ne da bi se pokazalo da smo mi prošli tu provjeru, nego da biste vi radili ispravno, čak i ako se pokaže da je mi nismo prošli. ⁸Ne možemo napraviti ništa protiv istine, nego samo za istinu. ⁹Sretni smo kad smo slabi, a vi jaki. I molimo za to da postanete još jači. ¹⁰Zato vam i pišem ovo dok sam daleko od vas, da ne moram biti strog prema vama kad budem tamo. Jer, Gospodin mi je dao vlast da izgrađujem, a ne da uništavam.

¹¹Na kraju, braćo moja i sestre, radujte se i usavršavajte se. Poslušajte moju opomenu, budite složni i živite u miru pa će Bog, izvor ljubavi i mira, biti s vama! ¹²Pozdravite jedni druge svetim poljupcem! Pozdravljaju vas svi sveti. ¹³Neka sa svima vama bude milost Gospodina Isusa Krista, ljubav Boga i zajedništvo Duha Svetoga.

Poslanica Galaćanima

1 ¹Pozdrav od Pavla, apostola. Mene nisu ljudi postavili za apostola niti su me oni poslali, već Isus Krist i Bog Otac, koji je podigao Isusa od mrtvih.

²Ja i sva braća koja su sa mnom šaljem ovo pismo crkvama u Galaciji¹.

³Neka s vama budu milost i mir od Boga, Oca našega, i od Gospodina Isusa Krista, ⁴koji je predao sama sebe za naše grijehе da bi nas oslobodio iz ovoga zloga svijeta u kojem živimo, u skladu s voljom Boga, našeg Oca. ⁵Njemu zauvijek sva slava. Amen!

¹1,2 *Galacija* Vjerojatno područje na kojem je Pavao osnivao crkve na svojem prvom misionarskom putovanju. Vidjeti Djela 13. i 14. poglavlje.

Samo je jedna Radosna vijest

⁶Bog vas je nedavno pozvao k sebi kroz milost koju je pokazao u Kristu. Začuden sam kako ste se tako brzo okrenuli od Boga i povjerovali u neku drugu Radosnu vijest. ⁷Uistinu, ono što oni propovijedaju nije samo neki drugi oblik te iste Radosne vijesti, nego vas ti ljudi uznemiruju i pokušavaju izmijeniti Radosnu vijest o Kristu. ⁸Mi smo vam propovijedali istinitu Radosnu vijest, ali čak i ako vam mi ili anđeo s neba propovijeda neku drugu Radosnu vijest, neka je proklet. ⁹Rekli smo već, i ja to sada ponavljam: propovijeda li vam itko Radosnu vijest koja se razlikuje od one koju ste prihvatili, neka bude proklet.

¹⁰Zvuči li to kao da pokušavam dobiti odobravanje ljudi ili Božje odobravanje? Pokušavam li udovoljiti ljudima? Kad bih udovoljavao ljudima, ne bih bio Kristov sluga.

Pavlova služba

¹¹Braćo i sestre, želim da znate da Radosna vijest koju sam vam propovijedao nije ljudska poruka. ¹²Ja je nisam primio ni od kojeg čovjeka niti me ikoji čovjek naučio Radosnu vijest — objavio mi ju je Isus Krist.

¹³Čuli ste o mojem prijašnjem životu u židovskoj vjeri i znate da sam nemilosrdno progonio Božju crkvu i pokušavao ju uništiti. ¹⁴Nadmašio sam mnoge Židove svog vremena i sve više napredovao u židovskoj vjeri, jer sam bio vrlo odan učenjima i običajima koje sam naslijedio od predaka.

¹⁵Ali Bog me izabrao još dok sam bio u majčinoj utrobi i u svojoj me milosti pozvao da mu služim. ¹⁶I kad je bila njegova dobra volja da mi objavi svoga Sina, da bih propovijedao o njemu među nežidovskim narodima, nisam se posavjetovao ni s jednim ljudskim bićem ¹⁷niti sam išao u Jeruzalem onima koji su prije mene bili apostoli. Umjesto toga, otišao sam odmah u Arabiju i potom se vratio u Damask.

¹⁸Zatim, nakon tri godine, otišao sam u Jeruzalem da se upoznam s Petrom¹ i ostao s njim dva tjedna. ¹⁹Nisam vidio ni jednoga drugog apostola, osim Jakova, Gospodinova brata. ²⁰Bog mi je svjedok da je ovo što vam pišem istina. ²¹Nakon toga, otišao sam u pokrajine Siriju i Ciliciju.

¹1,18 **Petar** U tekstu stoji »Kefa«, što je židovski izraz za Petra. On je bio jedan od dvanaestorice apostola. Isto u 2,7.

²²Ali Kristove zajednice u Judeji nisu me osobno poznavale. ²³One su samo bile čule da ljudi govore: »Onaj koji nas je prije progonio sada navješćuje vjeru koju je prije pokušavao uništiti.« ²⁴I hvalili su Boga zbog mene.

Ostali apostoli prihvaćaju Pavla

2¹Nakon četrnaest godina, ponovo sam otišao u Jeruzalem. Barnaba je išao sa mnom, a poveo sam i Tita. ²Otišao sam jer je Bog pokazao da bi trebao ići. U osobnom susretu s nekim utjecajnim ljudima, izložio sam Radosnu vijest koju sam propovijedao među nežidovskim narodima, tako da moj rad — bilo prijašnji ili sadašnji — ne propadne.

³Čak ni od Tita, koji je Grk, nisu zahtijevali da se obreže. ⁴Pitanje obrezanja došlo je na red zbog lažne braće, koja su se potajno uvukla u naše redove; prišuljala su se da nas uhode u slobodi koju imamo u Isusu Kristu i da bi nas učinila robovima. ⁵Ali mi se ni trenutka nismo pokorili zahtjevima lažne braće, tako da bi istina Radosne vijesti mogla ostati čvrsta, među vama nežidovskim vjernicima.

⁶Bili su tamo i neki utjecajni ljudi. Meni je svejedno što su oni: svi su ljudi jednaki pred Bogom. U svakom slučaju, ti ugledni ljudi ništa nisu dodali Radosnoj vijesti koju propovijedam. ⁷Ali vidjeli su da mi je bilo povjereno propovijedanje Radosne vijesti nežidovskim narodima, kao što je Petru povjereno propovijedanje Radosne vijesti Židovima. ⁸Jer, Bog je Petra učinio apostolom za Židove, a isti je Bog mene učinio apostolom za nežidovske narode. ⁹Jakov, Petar i Ivan, koji su bili smatrani vođama, prepoznali su milost koju mi je Bog dao i prihvatili su Barnabu i mene kao suradnike. Složili su se da mi idemo propovijedati nežidovskim narodima, a da oni propovijedaju Židovima. ¹⁰Samo su nas molili da ne zaboravimo pomagati siromašnima, kao što sam i namjeravao činiti.

Pavao i Petar

¹¹Ali kad je Petar došao u Antiohiju, otvoreno sam mu se suprotstavio jer je bez sumnje skrivio. ¹²Naime, u Antiohiji se Petar prvo družio i jeo s nežidovskim kršćanima, ali kada su onamo došli neki Jakovljevi ljudi, Petar se povukao i odvojio od nežidova. Bojao se Židova koji vjeruju da se nežidovi moraju obrezati kako bi postali

dio Božjeg naroda. ¹³I ostali Židovi pridružili su mu se u njegovu licemjerju. Čak je i Barnaba bio zaveden njihovim licemjerjem. ¹⁴Kad sam vidio da se ne ponašaju u skladu s istinom Radosne vijesti, rekao sam Petru pred svima: »Ti koji si Židov živiš kao nežidov. Zašto onda tjeraš nežidove da žive kao Židovi?«

¹⁵Mi smo Židovi po rođenju i ne pripadamo nežidovskim grešnicima. ¹⁶Znamo da čovjek nije opravdan time što se pridržava Zakona, nego po vjeri u Isusa Krista. Zato smo i povjerovali u Krista Isusa, da bismo bili opravdani pred Bogom zbog vjere u Krista, a ne zbog držanja Zakona.

¹⁷Jer, nitko neće biti opravdan vršenjem Zakona. I mi Židovi došli smo Kristu da budemo opravdani pred Bogom. Dakle, jasno je da smo i mi bili grešnici. Znači li to da Krist od nas pravi grešnike? Naravno da ne! ¹⁸Ako ponovo počnem zagovarati ono što sam napustio, postajem prijestupnik. ¹⁹Doista, ja sam umro Zakonu, taj isti Zakon to mi je učinio, da bi živio za Boga. Želim time reći da sam razapet s Kristom ²⁰i ne živim više ja, nego Krist živi u meni. Život koji sada živim u svom tijelu, živim po vjeri u Božjega Sina, koji me volio i predao samoga sebe da me spasi. ²¹Ne prezirem Božju milost, jer kad bi nas Zakon mogao opravdati pred Bogom, Kristova bi smrt bila nepotrebna.

Božji blagoslovi primaju se vjerom

3 ¹Galaćani, kako ste tako nerazumni? Zar vas je netko začarao? Tako sam vam jasno ispričao o tome kako je Isus bio razapet, kao da vam je to netko naslikao pred očima. ²Želio bih čuti od vas samo jedno: jeste li primili Duha tako što ste se pridržavali Zakona? Ne, već tako što ste slušali i povjerovali u Radosnu vijest. ³Zar ste toliko nerazumni da život koji ste započeli u Duhu pokušavate nastaviti ljudskim naporima? ⁴Zar ste uzalud toliko trpjeli? Nadam se da niste. ⁵Bog je taj koji vam obilno daruje Duha i čini čuda među vama. Čini li Bog sve to zato što ste izvršavali što naučava Zakon ili zato što ste povjerovali u poruku Radosne vijesti?

⁶To je isto kao što piše u Svetom pismu o Abrahamu: »On je vjerovao Bogu i Bog je prihvatio njegovu vjeru. Vjera ga je učinila pravednim pred Bogom.¹« ⁷Znajte, dakle, da su oni koji vjeruju Bogu prava Abrahamova

¹3,6 Citat iz Post 15,6.

djeca. ⁸A Sveto pismo je pretkazalo da će Bog opravdati nežidove po njihovoj vjeri, te je unaprijed navijestilo Abrahamu: »Svi će narodi biti blagoslovljeni po tebi.«¹ ⁹Stoga, kao što je Abraham vjerovao i bio blagoslovljen, oni koji vjeruju biti će blagoslovljeni kao i on. ¹⁰Ali oni koji se oslanjaju na pridržavanje Zakona pod prokletstvom su. Sveto pismo kaže: »Proklet je svaki onaj tko ne slijedi i ne vrši sve što piše u knjizi Zakona.«² ¹¹Jasno stoji u Zakonu da nitko nije pravedan pred Bogom prema Zakonu, jer, pisano je: »pravednik, će živjeti po vjeri.«³ ¹²A Zakon se ne oslanja na vjeru, nego kaže u Svetom pismu: »Onaj tko se pridržava odredbi Zakona, u njihovu poštivanju naći će život.«⁴ ¹³Krist nas je otkupio od prokletstva Zakona, tako što je umjesto nas postao proklet, jer stoji pisano: »Proklet je svatko tko je obješen o drvo.«⁵ ¹⁴Krist je umro takvom smrću da bi blagoslov obećan Abrahamu mogao doći na sve narode. Umro je da po vjeri u njega⁶ primimo Duha kojeg nam je Bog obećao.

Zakon i obećanje

¹⁵Braćo i sestre, dat ću vam primjer iz svakodnevnoga života. Ljudi sklapaju ugovore među sobom kojima se, kad se jednom ovjere, ne može ništa dodati ni oduzeti. Tako je i s ovim. ¹⁶Obećanja su bila dana Abrahamu i njegovu potomku. Vidite da se ne kaže »njegovim potomcima«, kao da bi se odnosilo na mnoge ljude. Ne, nego se odnosi na jednoga čovjeka — »i tvojem potomku«⁷ — a to je Krist. ¹⁷Pritom mislim na ovo: Zakon je utvrđen četiristo trideset godina nakon što je Bog sklopio Savez s Abrahamom. Zato nije ni mogao ukinuti ugovor što ga je Bog već prije ovjerio i tako poništiti Božje obećanje. ¹⁸Kad bi nasljedstvo ovisilo o Zakonu, ne bi više ovisilo o obećanju, a Bog je obećanjem dao blagoslove Abrahamu na dar.

¹⁹Što je onda bila svrha Zakona? On je bio dodan obećanju zbog prijestupa, da vrijedi do dolaska potomka kojem je dano obećanje. Zakon su donijeli anđeli, uz pomoć

¹**3,8** Citat iz Post 12,3.

²**3,10** Citat iz Pnz 27,26.

³**3,11** Citat iz Hab 2,4; usp. Rim 1,17.

⁴**3,12** Vidi Lev 18,5.

⁵**3,13** Citat iz Pnz 21,23.

⁶**3,14 po vjeri u njega** Doslovno: »kroz vjeru«. Moguće značenje: »kroz Kristovu vjerost.«

⁷**3,16 »i tvojem potomku«** Doslovno: »sjemenu« Post 12,7.

Mojsija kao posrednika. ²⁰No posrednik nije potreban ako postoji samo jedna strana, a Bog je samo jedan.

Svrha Mojsijeva zakona

²¹Znači li to da se Zakon suprotstavlja Božjim obećanjima? Naravno da ne! Kad bi postojao zakon koji bi ljudima mogao dati život, tada bi pravednost dolazila po tom zakonu. ²²Ali Sveto pismo proglašava cijeli svijet zarobljenim grijehom. A zašto? Zato da bi obećanje koje se ostvaruje vjerom bilo dano onima koji vjeruju u Isusa Krista.

²³Prije nego je došla vjera, bili smo zarobljeni Zakonom, dok nam Bog nije objavio put vjere koji je imao pokazati. ²⁴Zakon je bio naš skrbnik do Krista da bismo mogli biti opravdani pred Bogom po svojoj vjeri. ²⁵Ali sada, otkako je došla vjera, nismo više pod nadzorom skrbnika.

²⁶Po vjeri ste svi vi Božja djeca¹ u Kristu Isusu. ²⁷Jer, svi vi koji ste kršteni u Krista, odjenuli ste se u Krista. ²⁸Nema razlike između Židova i Grka. Nema razlike između robova i slobodnjaka. Nema razlike između muškarca i žene, jer svi ste vi jedno u Kristu Isusu. ²⁹Budući da pripadate Kristu, vi ste Abrahamovi potomci i primili ste nasljedstvo po obećanju koje je Bog dao Abrahamu.

4 ¹Ono što želim reći jest: dok je nasljednik dijete, ne razlikuje se od roba, iako je vlasnik svega. ²Pod nadzorom je čuvara i upravitelja do vremena koje je odredio njegov otac. ³Na isti smo način i mi, dok smo bili djeca, robovali beskorisnim pravilima ovoga svijeta. ⁴Ali kad je nastupilo pravo vrijeme za to, Bog je poslao svoga Sina kojeg je rodila žena i koji je bio podložan Zakonu, ⁵kako bi Sin mogao otkupiti one koji su pod Zakonom i učiniti ih svojom djecom.

⁶Budući da ste njegova djeca, Bog je poslao Duha svojega Sina u vaša srca koji kliče — »Abba², Oče«! ⁷Tako više nisi rob, nego sin. A budući da si sin, Bog te učinio svojim nasljednikom.

⁸Prije, dok niste poznavali Boga, robovali ste bogovima koji nisu pravi bogovi. ⁹Ali sada kada poznajete Boga — ili, radije, sada kada Bog poznaje vas, kako to da se vraćate slabim i nekorisnim pravilima i ponovno im želite robovati? ¹⁰Vi slavite određene dane, mjesece,

¹3,26 *Božja djeca* Doslovno: Sinovi Božji. U Pavlovo vrijeme sinovi su primali obiteljsko nasljedstvo.

²4,6 *Abba* Aramejski izraz kojim su se djeca obraćala ocu (»tata«).

godišnja doba i godine. ¹¹Bojim se za vas, da se možda nisam uzalud trudio oko vas.

¹²Braćo i sestre, preklinjem vas: budite kao ja, jer ja sam postao kao vi. Niste mi učinili ništa loše. ¹³Kao što znate, prvi put sam došao k vama jer sam bio bolestan i propovijedao vam Radosnu vijest. ¹⁴I premda vam je moja bolest bila na teret, niste me prezreli niti odbacili. Umjesto toga, primili ste me s dobrodošlicom kao da sam Božji anđeo. Primili ste me kao da je došao sam Krist Isus! ¹⁵Tada ste bili radosni. Gdje je sada ta radost? Sjećam se da biste tada učinili sve za mene. Iskopali biste svoje oči i dali mi ih, samo da ste mogli. ¹⁶Jesam li vam postao neprijatelj govoreći vam istinu?

¹⁷Ti vas ljudi gorljivo pokušavaju pridobiti za sebe, ali ne radi vašeg dobra, nego vas pokušavaju okrenuti protiv mene, da slijedite samo njih. ¹⁸Dobro je da se netko zanima za vas, ali samo ako je to s dobrom namjerom. To je istina koja vrijedi i onda kad sam s vama i kad sam odsutan. ¹⁹Djeco moja, zbog vas još jednom proživljam porođajne muke, sve dok se u vama ne oblikuje Krist. ²⁰Volio bih biti s vama u ovom trenutku i razgovarati na drugi način; ne znam što da radim s vama.

Primjer Hagare i Sare

²¹Recite mi, vi koji želite i dalje biti pod Zakonom, zar ne čujete što piše u Zakonu? ²²Piše da je Abraham imao dva sina. Jednoga je rodila ropkinja, a drugoga slobodna žena. ²³Ropkinjin sin rođen je po prirodnim zakonima, a sin slobodne žene po Božjem obećanju.

²⁴Ova pripovijest ima preneseno značenje. Žene predstavljaju dva saveza. Jedan je savez s brda Sinaj, od kojeg su rođeni ljudi za ropstvo — Hagara predstavlja taj savez. ²⁵Ona predstavlja i brdo Sinaj u Arabiji, poput današnjega Jeruzalema, jer je u ropstvu zajedno sa svojom djecom. ²⁶Ali nebeski je Jeruzalem slobodna žena i ona je naša majka. ²⁷U Svetom pismu piše:

»Veseli se, ženo koja ne možeš rađati,
raduj se i kliči, ženo, koja nemaš porođajne
bolove,
jer djeca neudane žene brojnija su od djece
udane.«

Izaija 54,1

²⁸⁻²⁹Jedan je Abrahamov sin rođen po prirodnim zakonima, a drugi po snazi Duha. Vi ste, braćo i sestre,

poput Izaka rođeni po Božjem obećanju. Kao što je i onda sin rođen po prirodnim zakonima progonio onoga koji je rođen snagom Duha, tako je i sada.³⁰ Ali što piše u Svetom pismu? »Pošalji ropkinju i njezinog sina od kuće, jer ropkinjin sin neće biti nasljednik zajedno sa sinom slobodne žene.«¹ ³¹Braćo i sestre, mi nismo djeca ropkinje, nego slobodne žene.

Odgovornosti u slobodi

5¹Krist nas je oslobodio i sada smo slobodni. Zato ostanite postojani i nemojte dopustiti da vas opet učine robovima. ²Slušajte! Ja, Pavao, govorim vam: Ako se vratite Zakonu time što ćete se obrezati, Krist vam neće koristiti. ³Još jednom upozoravam svakoga tko pusti da bude obrezan: mora se pridržavati cijeloga Zakona. ⁴Oni među vama koji se pokušaju opravdati pred Bogom po Zakonu, nemaju više veze s Kristom. Niste više u Božjoj milosti. ⁵Duh nas jača da u vjeri željno iščekujemo pravednost kojoj se nadamo. ⁶U Kristu Isusu ni obrezanje ni neobrezanje nemaju nikakve vrijednosti. Vrijedi samo vjera koja se očituje u ljubavi.

⁷Tako ste dobro trčali utrku. Tko vas je spriječio da se i dalje ne pokoravate putu istine? ⁸Taj nagovor koji vas je odveo od istine ne dolazi od Boga koji vas je pozvao. ⁹Malo kvasca digne čitavo tijesto. ¹⁰Imam povjerenja u Gospodina da nećete vjerovati ničemu drugom osim onomu čemu sam vas ja učio, a onaj tko vas uznemiruje bit će kažnjen, tko god da bio.

¹¹Braćo i sestre, ja ne učim da muškarci moraju biti obrezani. Ako pak propovijedam obrezanje, zašto sam onda još uvijek progonjen? Kad bih propovijedao obrezanje, tada moje učenje o križu ne bi stvaralo nikakva suprotstavljanja. ¹²Želio bih da se oni koji vas uznemiruju ne samo obrežu nego i kastriraju.

¹³Braćo i sestre, Bog vas je pozvao da živite u slobodi, ali nemojte da vaša sloboda postane izgovor da udovoljavate svojim sebičnim željama. Umjesto toga, služite jedni drugima u ljubavi. ¹⁴Cijeli je Zakon sažet u jednoj zapovijedi, a ona glasi: »Ljubi bližnjega svoga kao samoga sebe.«² ¹⁵Ako nastavite jedni druge gristi i izjedati, pazite da se međusobno ne istrijebite.

¹4,30 Citat iz Post 21,10.

²5,14 Citat iz Lev 19,18.

Duh i želje naše naravi

¹⁶Kažem vam: neka Duh upravlja vašim ponašanjem, tada nećete zadovoljavati žudnje svoje tjelesne naravi. ¹⁷Jer, želje vaše tjelesne naravi — protive se Duhu, a želje Duha — protive se tjelesnoj naravi. To dvoje međusobno se protivi tako da ne činite ono što biste željeli. ¹⁸Ali ako dopustite da vas vodi Duh, niste podložni Zakonu.

¹⁹Djela koja pripadaju našoj tjelesnoj naravi potpuno su jasna: to je seksualni nemoral, nečistoća, nepristojnost, ²⁰štovanje lažnih bogova, vraćanje i čarobnjaštvo, neprijateljstvo, izazivanje sukoba, zavist, razdražljivost, sebičnost, nesloga, razdori, strančarenje, ²¹ljubomora, pijančevanje, orgijanje i tome slično. Što se toga tiče, upozoravam vas kao što sam vas već prije upozoravao: oni koji takvo što čine neće biti dio Božjeg kraljevstva. ²²Ali plod koji daje Duh je: ljubav, radost, mir, strpljivost, dobrota, dobrostivost, vjernost, ²³blagost i samokontrola. Protiv toga nema nikakvog zakona. ²⁴Oni koji pripadaju Kristu Isusu, razapeli su na križu svoju tjelesnu narav sa svim svojim djelovanjem i željama. ²⁵Duh je izvor našega novog života. Slijedimo, dakle, Duha! ²⁶Nemojmo biti umišljeni! Ne izazivajmo jedni druge i nemojmo jedni drugima zavidjeti!

Pomažite jedni drugima

6 ¹Braćo i sestre, ako nekoga zateknete u prijestupu, vi koji ste duhovni privedite ga da se opet vrati na pravi put, ali činite to u duhu blagosti. Čuvajte se da i vi ne padnete u iskušenje. ²Pomažite jedni drugima nositi bremena! Tako ćete istinski slijediti Kristov zakon. ³Ako netko misli da je važan, a zapravo nije, samog sebe zavarava. ⁴Svatko neka sam ispituje svoje postupke, tako će se moći ponositi samim sobom, bez uspoređivanja s drugima. ⁵Svatko treba sam nositi svoju odgovornost.

⁶Onaj tko je poučavan istinama Božje poruke, neka podijeli sve dobro što ima s onim tko ga poučava.

⁷Nemojte se zavaravati: Boga se ne da izrugivati! Ono što čovjek sije, to će i žeti. ⁸Tko sije da zadovolji svoju tjelesnu narav, žet će iz nje propast. Ali onaj tko sije da udovolji Duhu, žet će od Duha vječni život. ⁹Nemojmo se umoriti radeći dobro, jer ćemo u pravo vrijeme žeti žetvu ako ne odustanemo. ¹⁰Kad imate priliku, ne puštajte činiti dobro svim ljudima, posebno onima koji su naša obitelj po vjeri.

Završna poruka

¹¹Pogledajte kakvim vam velikim slovima pišem vlastitom rukom. ¹²Svi oni koji se obaziru na to što će ljudi reći, pokušavaju vas prisiliti da se obrežete. Ali oni to čine samo zato da ne bi bili progonjeni zbog Kristova križa. ¹³Čak i oni koji su obrezani — sami se ne pridržavaju Zakona. No, oni ipak žele da se obrežete, kako bi se mogli hvaliti vašom podložnošću činu obrezanja.

¹⁴Nadam se da se neću nikada ničime hvaliti, osim križem našega Gospodina Isusa Krista. Po njemu je svijet razapet za mene i ja sam razapet za svijet. ¹⁵Jer, niti što znači obrezanje niti neobrezanje. Ono što je važno jest Božje novo stvorenje. ¹⁶Mir i milost svima onima koji žive po tom mjerilu, svim Božjim ljudima¹.

¹⁷Odsada, neka mi nitko više ne zadaje nevolje, jer već nosim ožiljke trpljenja² za Isusa na svojem tijelu.

¹⁸Braćo i sestre! Neka milost našega Gospodina Isusa Krista bude s vašim duhom. Amen.

Poslanica

Efežanima

1 ¹Od Pavla, apostola Krista Isusa po Božjoj volji, Božjim svetima u Efezu³; vjernim sljedbenicima Krista Isusa.

²Neka s vama budu milost i mir od Boga, našeg Oca, i od našega Gospodina Isusa Krista.

Duhovni blagoslovi u Kristu

³Blagoslovljen Bog i Otac našega Gospodina Isusa Krista! Bog nas je u Kristu blagoslovio svim duhovnim blagoslovima u nebeskom kraljevstvu. ⁴On nas je u Kristu izabrao prije nego što je svijet stvoren, da budemo sveti i bez grijeha pred njim. ⁵Zbog ljubavi prema nama odlučio nas je učiniti svojom djecom kroz Isusa Krista.

¹6,16 *Božjim ljudima* Doslovno: Božjem Izraelu.

²6,17 *ožiljci trpljenja* Pavla su mnogo puta tukli oni koji se protive učenju o Kristu. Vjerojatno govori o tim ožiljcima.

³1,1 *Efezu* Neki drevni rukopisi izostavljaju riječi »u Efezu«.

License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center

Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center

All rights reserved.

These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at distribution@wbtc.com.

World Bible Translation Center

P.O. Box 820648

Fort Worth, Texas 76182, USA

Telephone: 1-817-595-1664

Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE

E-mail: info@wbtc.com

WBTC's web site – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

Order online – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

Current license agreement – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

Trouble viewing this file – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

Viewing Chinese or Korean PDFs – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html>